



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Digital Radiography Retrofit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-19A023/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6369-19A023	<b>Date</b> 2018-11-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-915-75655	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv915.W6369-19A023	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-01-04</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacCuaig, Shannon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv915
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 697-0956 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W6369-19A023/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W6369-19A023

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
pv915.W6369-19A023

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv915  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La modification 004 vise à répondre aux questions.

---

Question 10:

Modification 002 O1.11 « Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience dans les mises à niveau de la RN avec le détecteur d'imagerie numérique proposé en fournissant des références (nom, numéro de téléphone et adresse électronique d'une personne ressource) pour un minimum de 40 mises à niveau réussies. Le Gp Svc S FC se réserve le droit de contacter chaque personne en référence. »

Le numéro d'appel d'offres initial - W6369-19A023 / A daté du 2018-10-16, M1,11, stipulait que le soumissionnaire devait démontrer son expérience en référant 3 installations au cours des 5 dernières années suivant la date de clôture de la soumission, complétant les travaux de modernisation DR avec GE Proteus. Pouvez-vous justifier de la modification de cette exigence obligatoire de 3 à 40 références si le fait qu'aucun fournisseur ne conteste les 3 références de la modification 001 ou de la modification 002? De plus, dans le passé, la sollicitation de la part du gouvernement du Canada au nom du ministère de la Défense nationale n'avait requis que trois références. En demandant 40 références, s'agit-il d'une spécification de verrouillage étant donné que cette exigence entrave gravement tout fournisseur ayant récemment introduit une nouvelle technologie de détecteur, car il n'a pas encore atteint la masse critique de 40 installations? Nous vous demandons respectueusement de revenir aux spécifications originales de fournir 3 références.

Réponse 10:

Pour clarifier cette exigence, dans la sollicitation initiale, le MDN demandait à un fournisseur de démontrer son expérience dans l'exécution de trois installations du GE Proteus à l'aide d'un détecteur Canon CXDI au cours des 5 dernières années. En vertu de la sollicitation modifiée, le MDN a supprimé l'obligation d'utiliser un détecteur Canon CXDI et a ouvert la sollicitation à tout détecteur de radiographie numérique qui répond à ses exigences.

La sollicitation modifiée ne stipule pas que le fournisseur doit démontrer une expérience de 40 installations du détecteur de radiographie numérique proposé, mais simplement du fournisseur doit démontrer une expérience de l'installation de 40 détecteurs d'images numériques. Il serait acceptable d'inclure une combinaison de références pour les anciennes et les nouvelles installations de détecteurs de radiographie numériques.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**